EN

Do not use as a cushion. Train yourself in the use of the device. Test the whistle. Teach the child to float in this buoyancy aid. Intended for use by those who are competent swimmers and who are near to bank or shore, or who have help and a means of rescue close at hand. Special application:in sheltered waters for fishing/dinghy sailing/ yachting or similar leisure activities with small crafts. Full performance may not be achieved using waterproof clothing or in other circumstances. Adjust the straps and belt so that the device fits close to the body.Do not apply diapers, which add buoyancy when using the buoyancy aid. Rinse the device in fresh water after use, dry and store in a ventilated space. Limited protection against drowning. This device is not a lifejacket.

Do not use as a cushion. Train yourself in the use of the device. Teach the child to float in this lifejacket, and also test the whistle.Lifejacket for swimmers and non-swimmers in sheltered waters. Special application: white water. Full performance may not be achieved using waterproof clothing or in other circumstances.Do not sit on the lifejacket. Make sure that all the belts are fastened and straps secured in such a way that the lifejacket tightly fits to the body. Do not apply diapers as they add buoyancy when using the lifejacket. Rinse the device in fresh water after use, dry and store in a ventilated space. This lifejacket has limited protection against drowning.

DE

Nicht als Kissen verwenden. Trainieren Sie sich in der Nutzung des Gerätes. Testen Sie den Pfiff. Lehren Sie das Kind in dieser Schwimmhilfe zu schweben. Es ist bestimmt für die Nutzung durch diejenigen, die kompetente Schwimmer sind und die in der Nähe von Bank oder Ufer sind, oder die Hilfe und ein Mittel der Rettung in der Nähe haben. Spezielle Anwendung: in geschützten Gewässern für Angeln / Beiboot Segeln / Segeln oder ähnliche Freizeitaktivitäten mit kleinen Handwerk. Volle Leistung kann nicht mit wasserfester Kleidung oder unter anderen Umständen erreicht werden. Justieren Sie die Riemen und den Gürtel, so dass das Gerät in der Nähe des Körpers passt. Verwenden Sie keine Windeln,da die Auftrieb bei der Verwendung der Auftriebshilfe hinzufügen. Spülen Sie das Gerät nach Gebrauch in Süßwasser, trocknen Sie es und lagern Sie es in einem belüfteten Raum. Begrenzter Schutz vor Ertrinken. Dieses Gerät ist keine Rettungsweste.

Nicht als Kissen verwenden. Trainiere dich selbst in der Verwendung des Geräts. Bringe dem Kind bei, in dieser Rettungsweste zu schwimmen, und teste auch die Pfeife. Rettungsweste für Schwimmer und Nichtschwimmer in geschützten Gewässern. Besondere Anwendung: Wildwasser. Mit wasserdichter Kleidung oder unter anderen Umständen wird möglicherweise nicht die volle Leistung erreicht. Setze dich nicht auf die Rettungsweste. Vergewissere dich, dass alle Gurte geschlossen und die Gurte so befestigt sind, dass die Rettungsweste eng am Körper anliegt. Lege keine Windeln an, da sie den Auftrieb erhöhen, wenn du die Rettungsweste benutzt. Spüle die Rettungsweste nach Gebrauch in Süßwasser aus, trockne sie und lagere sie in einem gut belüfteten Raum. Diese Rettungsweste bietet nur einen begrenzten Schutz gegen Ertrinken.

FR

Ne pas utiliser comme un coussin. Formez-vous dans l›utilisation de l›appareil. Testez le sifflet. Apprenez à l›enfant à flotter avec cette aide à la flottabilité. Conçu pour être utilisé par ceux qui sont des nageurs compétentes et qui sont près de la rive, ou qui ont une aide et des moyens de sauvetage à portée de main. Demande spéciale: Dans des eaux abritées pour la pêche / voile / plaisance ou les activités de loisirs similaires avec de petits embarcations. Un rendement maximal ne soit pas atteint en utilisant des vêtements imperméables ou dans d›autres circonstances. Ajustez les sangles et la courroie pour que l'appareil soit bien près du corps. N'appliquez pas de couches, qui ajoutent la flottabilité lors de l'utilisation de l'aide de flottabilité. Rincez l'appareil en eau douce après utilisation, le séchez et rangez dans un endroit aéré. Il a une protection limitée contre la noyade. Cet appareil n'est pas un gilet de sauvetage.

Ne pas utiliser comme un coussin. Entraînez-vous à l'utilisation de l'appareil. Apprenez aux enfants à flotter dans ce gilet de sauvetage, et à tester le sifflet. Gilet de sauvetage pour nageurs et non-nageurs en eaux protégées. Utilisation spéciale : eaux vives. Les performances peuvent ne pas être optimales avec des vêtements imperméables ou dans d'autres circonstances.Ne vous asseyez pas sur le gilet de sauvetage. Assurez-vous que toutes les ceintures sont attachées et que les sangles sont fixées de manière à ce que le gilet de sauvetage soit bien ajusté au corps. Ne mettez pas de couches car elles augmentent la flottabilité lorsque vous utilisez le gilet de sauvetage. Rincez l'appareil à l'eau douce après utilisation, séchez-le et rangez-le dans un endroit aéré. Ce gilet de sauvetage offre une protection limitée contre la noyade.

NL

Niet als kussen gebruiken. Maak uzelf bekent met het vest. Leer kinderen om te drijven in dit zwemvest, en test ook het fluitje. Bedoeld voor bekwame zwemmers dicht bij de oever of kust, of die hulp en redmiddelen dicht bij hebben. Speciale toepassing: in beschutte wateren om te vissen/in rubber boten/jachten of vergelijkbare recreatieve activiteiten met kleine boten. De beste prestaties worden mogelijk niet gehaald als er waterdichte kleding gebruikt wordt of in andere omstandigheden. Zorg dat altijd alle riemen strak zitten en de gespen zo vast zitten dat het zwemvest strak om het lichaam zit. Gebruik geen luiers tegelijk met het zwemvest omdat die extra drijfkracht geven. Spoel het vest na gebruik af met zoet water, laat drogen en berg het vest op in een geventileerde ruimte.Dit zwemvest biedt beperkte bescherming tegen verdrinking. Dit vest is geen reddingsvest.

Niet gebruiken als kussen. Oefen in het gebruik van het apparaat. Leer het kind drijven in dit reddingsvest, en test ook het fluitje. Reddingsvest voor zwemmers en niet-zwemmers in ondiep water. Specifieke toepassing: wildwater. De optimale werking wordt mogelijk niet bereikt bij gebruik van waterdichte kleding of in andere omstandigheden. Ga niet op het reddingsvest zitten. Zorg ervoor dat alle riemen goed vastzitten en dat het reddingsvest stevig om het lichaam zit. Spoel het apparaat na gebruik af in schoon water, droog het af en berg het op in een geventileerde ruimte. Dit reddingsvest biedt slechts geringe bescherming tegen verdrinking.

ES

No usar como cojín. Aprenda a usar el dispositivo. Pruebe el silbato. Enseñe al niño a flotar en este dispositivo de flotación. Diseñado para ser usado por aquellos que son nadadores competentes, que están cerca de la orilla o de la ribera, o que tienen la ayuda y los medios de rescate cerca. Aplicación especial: en aguas resguardadas para pesca, botes de vela, vela ligera u otras actividades de ocio similares, con embarcaciones pequeñas El desempeño correcto no se puede alcanzar si se usa ropa impermeable, o en otras circunstancias. Ajuste las tiras y las correas para que el dispositivo se ajuste al cuerpo.No use pañales, ya que añaden flotabilidad cuando use el dispositivo de flotación. Enjuague el dispositivo en agua dulce después de usar, secar y almacenar en un lugar ventilado. Protección limitada para no ahogarse. Este dispositivo no es un chaleco salvavidas.

No usar como cojín. Entrénese en el uso del dispositivo. Enseñe al niño a flotar con este chaleco salvavidas y pruebe también el silbato. Chaleco salvavidas para nadadores y no nadadores en aguas tranquilas. Aplicación especial: aguas bravas. Es posible que no se alcance su máximo rendimiento utilizando ropa impermeable o en otras circunstancias. No se siente sobre el chaleco salvavidas. Asegúrese de que todos los cinturones estén abrochados y las correas aseguradas de forma que el chaleco se ajuste bien al cuerpo. No usar pañales, ya que añaden flotabilidad al utilizar el chaleco salvavidas. Enjuague el dispositivo con agua dulce después de su uso, séquelo y guárdelo en un espacio ventilado. Este chaleco salvavidas tiene una protección limitada contra el ahogamiento.

IT

Non usare come un cuscino. Allenatevi nell›uso del dispositivo. Testare il fischietto. Insegnare al bambino a stare a galla con questo giubbotto salvagente. Destinati ad essere utilizzati da coloro che sono competenti nuotatori e che sono vicino alla sponda o riva, o che hanno bisogno di aiuto e un mezzo di soccorso a portata di mano. Applicazione speciale: in acque protette per la pesca / scialuppe / barche a vela o attività ricreative simili con piccole imbarcazioni. Non si può raggiungere performance complete con abbigliamento impermeabile o in altro circostanze. Regolare le cinghie e cintura in modo che il dispositivo si adatta aderente al corpo. Non applicare i pannolini, aggiungono galleggiabilità quando si utilizza il giubbotto salvagente. Risciacquare il dispositivo in acqua dolce dopo l›uso, asciugare e conservare in uno spazio ventilato. Protezione contro l›annegamento. Questo dispositivo non è un giubbotto di salvataggio.

Non utilizzare come cuscino. Allenarsi nell'uso del dispositivo. Insegnare al bambino a galleggiare con questo giubbotto di salvataggio e provare anche il fischietto. Giubbotto di salvataggio per nuotatori e non nuotatori in acque riparate. Applicazione speciale: acqua bianca. Non è possibile ottenere prestazioni complete utilizzando indumenti impermeabili o in altre circostanze. Non sedersi sul giubbotto di salvataggio. Assicurarsi che tutte le cinture siano allacciate e che le cinghie siano fissate in modo tale che il giubbotto di salvataggio si adatti perfettamente al corpo. Non applicare pannolini in quanto aggiungono galleggiabilità quando si utilizza il giubbotto di salvataggio. Sciacquare il dispositivo in acqua dolce dopo l'uso, asciugare e conservare in uno spazio ventilato. Questo giubbotto di salvataggio ha una protezione limitata contro l'annegamento.

PL

Nie używaj jako poduszki. Wyćwicz używanie tego urządzenia. Sprawdź gwizdek. Naucz dzieci pływać w tym unoszącym się środku. Przeznaczone dla osób potrafiących pływać, które znajdują się blisko brzegu lub nabrzeża lub które mają pomoc i dostępne środki ratunkowe Specjalne zastosowanie: w osłoniętych zbiornikach do łowienia ryb/żeglowania/pływania na jachcie lub podobnych aktywności na małych środkach pływających.Pełna wydajność może nie zostać osiągnięta przy użyciu ubrań wodoodpornych lub w innych okolicznościach. Wyreguluj sznurki i pas, aby urządzenie przylegało do ciała. Nie zakładaj pieluch, ponieważ wpływają na nośność podczas użycia kamizelki. Spłucz urządzenie pod bieżącą wodą po użyciu, wysusz i przechowuj w wentylowanym miejscu.Kamizelka ratunkowa zapewnia ograniczoną ochronę przed utonięciem. To urządzenie nie jest kamizelką ratunkową.

Nie należy używać jako poduszki. Ćwicz korzystanie z produktu. Naucz dziecko unosić się na wodzie w tej kamizelce ratunkowej, a także przetestuj gwizdek. Kamizelka ratunkowa dla osób pływających i niepływających w osłoniętych wodach. Specjalne zastosowanie: rwąca woda. Pełnej wydajności można nie osiągnąć, używając odzieży wodoodpornej lub w innych okolicznościach. Nie siadaj na kamizelce ratunkowej. Upewnij się, że wszystkie pasy są zapięte, a paski pozostają zabezpieczone w taki sposób, aby kamizelka ratunkowa ściśle przylegała do ciała. Nie zakładaj pieluch, ponieważ zwiększają one wyporność podczas korzystania z kamizelki ratunkowej. Po użyciu opłucz produkt w słodkiej wodzie, osusz i przechowuj w wentylowanym miejscu. Ta kamizelka ratunkowa zapewnia ograniczoną ochronę przed utonięciem.

CZ

Nepoužívejte jako polštář. Zaškolte se v používání zařízení. Vyzkoušejte píšťalku. Naučte dítě plavat v této plovací pomůcce. Určeno pro použití osobami, které jsou zdatnými plavci a které se nacházejí v blízkosti břehu nebo pobřeží, nebo které mají po ruce pomoc a záchranné prostředky. Zvláštní použití: V chráněných vodách při rybaření / plutí na člunu / jachtingu nebo podobných volnočasových aktivitách s malými plavidly. Plného výkonu nemusí být dosaženo, pokud se používá nepromokavé oblečení nebo za jiných okolností. Nastavte popruhy a pás tak, aby zařízení přiléhalo těsně k tělu. při používání vztlakové pomůcky nepoužívejte pleny, které zvyšují vztlak. Po použití zařízení opláchněte ve sladké vodě, osušte a uložte ve větraném prostoru. Omezená ochrana proti utonutí. Toto zařízení není záchranná vesta.

Nepoužívejte jako polštář. Zaškolte se v používání zařízení. Naučte dítě v této záchranné vestě plavat a otestujte také píšťalku. Záchranná vesta pro plavce i neplavce v chráněných vodách. Speciální použití: divoká voda. Plné účinnosti nemusí být dosaženo při použití nepromokavého oblečení nebo za jiných okolností. Nesedejte si na záchrannou vestu. Ujistěte se, že jsou všechny pásy zapnuté a popruhy zajištěné tak, aby záchranná vesta těsně přiléhala k tělu. Nepoužívejte pleny, protože při používání záchranné vesty zvyšují vztlak. Po použití zařízení opláchněte ve sladké vodě, osušte a uložte ve větraném prostoru. Tato záchranná vesta má omezenou ochranu proti utonutí.

DK

Brug ikke som en pude. Træn dig selv i brugen af flydemidlet. Test fløjten. Lær barnet at flyde i dette flydemiddel. Beregnet til brug af personer, der er kompetente svømmere og befinder sig tæt på kanten eller kysten, eller som har hjælp eller et redningsmiddel nær sig. Særlig anvendelse: til brug i beskyttede farvande til fiskeri / jollesejlads / sejlsport eller lignende fritidsaktiviteter med små fartøjer. Fuld ydelse kan muligvis ikke opnås ved brug af vandtæt tøj eller under andre omstændigheder. Tilpas stropper og bælte, så vesten sidder tæt ind til kroppen. Brug ikke bleer, der giver flydeevne, når flydemidlet anvendes. Skyl vesten i rent vand efter brug, tør og opbevar den i et ventileret rum. Begrænset beskyttelse mod drukning. Dette produkt er ikke en redningsvest.

Må ikke bruges som en hynde. Træn dig selv i brugen af enheden. Lær barnet at flyde i denne redningsvest, og test også fløjten. Redningsvest til svømmere og ikke-svømmere i beskyttet farvand. Særlig anvendelse: hvidt vand. Fuld ydeevne opnås muligvis ikke med vandtæt tøj eller under andre omstændigheder. Sid ikke på redningsvesten. Sørg for, at alle bælter er spændt og stropper fastgjort på en sådan måde, at redningsvesten sidder tæt til kroppen. Brug ikke bleer, da de øger opdriften, når du bruger redningsvesten. Skyl enheden i ferskvand efter brug, tør den af og opbevar den i et ventileret rum. Denne redningsvest har begrænset beskyttelse mod drukning.

PT

Não utilizar como almofada. Aprenda a utilizar o dispositivo. Teste o apito. Ensine a criança a flutuar com este auxiliar de flutuação. Destina-se a ser utilizado por nadadores competentes e que se encontrem perto da margem ou da costa, ou que tenham ajuda e um meio de salvamento à mão. Aplicação especial: em águas abrigadas para pesca/vela/iate ou atividades de lazer semelhantes com pequenas embarcações. O desempenho total pode não ser alcançado com vestuário impermeável ou noutras circunstâncias. Ajustar as correias e o cinto de modo que o dispositivo fique bem ajustado ao corpo. Não colocar fraldas na criança, que aumentam a flutuabilidade, quando se utiliza o auxiliar de flutuação. Lavar o dispositivo em água limpa após a utilização, secar e guardar num local ventilado. Proteção limitada contra o afogamento. Este dispositivo não é um colete de salvação.

Não o utilize como almofadão. Treine-se na utilização do dispositivo. Ensine a criança a flutuar com este colete salva-vidas e teste também o apito.Colete salva-vidas para nadadores e não nadadores em águas abrigadas. Aplicação especial: água branca. O desempenho total pode não ser alcançado com vestuário impermeável ou noutras circunstâncias.Não se sente no colete salva-vidas. Certifique-se de que todos os cintos estão apertados e as cintas presas de modo a que o colete salva-vidas fique bem ajustado ao corpo. Não coloque fraldas nas crianças, pois estas aumentam a flutuabilidade durante a utilização do colete salva-vidas. Lave o dispositivo em água doce após a utilização, seque-o e guarde-o num local ventilado. Este colete salva-vidas tem uma proteção limitada contra o afogamento.

HU

Ne használja párnaként. Készítsd fel magát a készülék használatához. Tesztelje a sípot. Tanítsa meg a gyermeket lebegni ebben a felhajtó segédeszközben. Olyanok számára készült, akik hozzáértő úszók és part vagy part közelében vannak, vagy akiknek kéznél van a segítség és a mentőeszköz. Speciális alkalmazás: védett vizeken horgászathoz/ csónakvitorlázáshoz/jachtozáshoz vagy hasonló szabadidős tevékenységekhez kismesterségekkel. A teljes teljesítmény nem érhető el vízálló ruházattal vagy más körülmények között. Állítsa be a pántokat és az övet úgy, hogy a készülék szorosan illeszkedjen a testhez. Ne használjon pelenkát, mert növeli a felhajtóerőt a vízen maradást segítő eszköz használatakor. Használat után öblítse le a készüléket friss vízben, szárítsa meg, és szellőztetett helyen tárolja. Korlátozott védelem a fulladás ellen. Ez az eszköz nem mentőmellény.

Ne használja párnaként. Gyakorolja a készülék használatát. Tanítsa meg gyermekét ebben a mentőmellényben lebegni, és tesztelje a sípot is. Mentőmellény védett vizeken úszóknak és úszni nem tudóknak. Speciális alkalmazás: fehérvíz. Vízálló ruházattal vagy más körülmények között nem lehet teljes teljesítményt elérni. Ne üljön fel a mentőmellényre. Ügyeljen arra, hogy az összes öv és heveder úgy legyen rögzítve, hogy a mentőmellény szorosan illeszkedjen a testhez. Ne használjon pelenkát, mert növeli a felhajtóerőt a mentőmellény használatakor. Használat után öblítse le a készüléket friss vízzel, szárítsa meg, és szellőztetett helyen tárolja. Ez a mentőmellény korlátozott védelmet nyújt a fulladás ellen.

NO

Skal ikke brukes som pute. Øv deg selv på å bruke flytevesten. Test fløyten. Lær barnet å flyte med denne flytevesten.Dette flyte hjelpemiddelet er beregnet for personer som er kompetente svømmere og som befinner seg i nærheten av kysten, eller som holder oppsyn og hjelp i nærheten. Kan spesielt brukes til innaskjærs for fiske/daglig seiling/ jolle eller andre fritidsaktiviteter. Fyll ytelse oppnås ikke ved bruk av vannavstøtende klær eller under andre omstendigheter. Juster stroppene og beltet så enheten sitter godt inntil kroppen. Ikke bruk bleier som gir flyteevne når flytemiddelet brukes. Rengjøres i friskt vann etter bruk, tørkes og lagres på et ventilert sted. Begrenset beskyttelse mot drukning. Denne enheten er ikke en redningsvest.

Skal ikke brukes som en pute. Tren deg selv i bruken av enheten. Lær barnet å flyte i denne redningsvesten, og test også fløyten. Redningsvest for svømmere og ikke-svømmere i skjermet vann. Spesiell bruk: hvitt vann. Full ytelse kan kanskje ikke oppnås med vanntette klær eller under andre omstendigheter. Ikke sitt på redningsvesten. Sørg for at alle beltene er festet og stropper festet på en slik måte at redningsvesten sitter godt til kroppen. Ikke bruk bleier da de gir oppdrift når du bruker redningsvesten. Skyll enheten i ferskvann etter bruk, tørk og oppbevar den i et ventilert rom. Denne redningsvesten har begrenset beskyttelse mot drukning.

RO

Nu folosiți ca pernă. Antrenați-vă în utilizarea dispozitivului. Testați fluierul. Învățați copilul să plutească în acest dispozitiv de flotabilitate Destinat să fie utilizat de către cei care sunt înotători competenți și care se află în apropierea malului sau digului sau care au ajutor și un mijloc de salvare la îndemână. Aplicație specială: în ape adăpostite pentru pescuit/derivere/yachting sau activități similare de agrement cu ambarcațiuni mici. Performanța maximă nu poate fi obținută folosind îmbrăcăminte impermeabilă sau în alte circumstanțe. Asigurați-vă că toate centurile sunt prinse și curelele sunt fixate în așa fel încât vesta de salvare să se potrivească bine pe corp. Nu aplicați scutece, deoarece acestea aduc flotabilitate atunci când utilizați vesta de salvare. Clătiți dispozitivul cu apă proaspătă după utilizare, uscați și depozitați într-un loc ventilat. Protecție limitată împotriva înecului.Acest dispozitiv nu este o vestă de salvare.

Nu utilizați produsul ca pernă. Instruiți-vă în vederea utilizării dispozitivului. Învățați copilul să plutească în această vestă de salvare și, de asemenea, testați fluierul. Vestă de salvare pentru înotători și persoane care nu știu să înoate în ape protejate. Aplicație specială: ape repezi. Performanța completă nu poate fi obținută folosind îmbrăcăminte impermeabilă sau în alte circumstanțe. Nu vă așezați pe vesta de salvare. Asigurați-vă că toate centurile sunt fixate și curelele strânse, astfel încât vesta de salvare să fie bine potrivită pe corp. Nu aplicați scutece, deoarece acestea adaugă flotabilitate atunci când utilizați vesta de salvare. Clătiți dispozitivul în apă dulce după utilizare, uscați și depozitați într-un spațiu ventilat. Această vestă de salvare are o protecție limitată împotriva înecului.

SE

Använd inte som en kudde. Öva för att uppnå en effektiv användning. Prova vissla. Lär barnet flyta i denna väst. Den är avsedd för att användas av simkunniga eller vid närheten av land och under uppsyn. Speciellt användbar för fiske, segling eller liknande fritidsaktiviteter. Full prestanda kan inte uppnås med hjälp av kläder eller i andra omständig-heter. Justera remmarna så att västen sitter tätt intill kroppen Använd inte blöja vid samma tillfälle som västen används eftersom den tynger ner barnet. Skölj västen i sötvatten efter användning, torka och förvara i ett ventilerat utrymme. Begränsat skydd mot drunkning, denna produkt är inte en flytväst.

Använd inte som kudde. Träna dig själv i användningen av enheten. Lär barnet att flyta i denna flytväst och testa även visselpipan. Flytväst för simmare och icke-simmare i skyddade vatten. Speciell tillämpning: vitt vatten. Full prestanda kanske inte uppnås med vattentäta kläder eller under andra omständigheter. Sitt inte på flytvästen. Se till att alla bälten är fastspända och att remmarna är säkrade på ett sådant sätt att flytvästen sitter tätt mot kroppen. Använd inte blöjor eftersom de ger flytkraft när du använder flytvästen. Skölj enheten i sötvatten efter användning, torka och förvara i ett ventilerat utrymme. Denna flytväst har ett begränsat skydd mot drunkning.

BG

Не използвайте като възглавница. Обучете се да използвате устройството. Изпробвайте свирката. Научете детето да плува в това помощно средство за плаване. Предназначено е за използване от лица, които са компетентни плувци и които се намират в близост до брега или брега, или които имат помощ и средство за спасяване наблизо. Специално приложение: в защитени води за риболов/ плаване с лодка/яхтинга или подобни дейности за отдих с малки плавателни съдове. Пълната ефективност може да не бъде постигната при използване на водоустойчиво облекло или при други обстоятелства. Регулирайте ремъците и колана, така че устройството да приляга близо до тялото. не прилагайте пелени, които увеличават плаваемостта, когато използвате помощното средство за плаване. След употреба изплакнете устройството в прясна вода, подсушете го и го съхранявайте в проветриво помещение. Ограничена защита срещу удавяне. Това устройство не е спасителна жилетка.

Не използвайте като възглавница. Обучете се да използвате устройството. Научете детето да плува в тази спасителна жилетка, а също така изпробвайте свирката. Спасителна жилетка за плувци и неплувци в защитени води. Специално приложение: бели води. Пълната ефективност може да не се постигне при използване на непромокаемо облекло или при други обстоятелства. не сядайте върху спасителната жилетка. Уверете се, че всички колани са закопчани и ремъците са закрепени по такъв начин, че спасителната жилетка плътно да приляга към тялото. Не поставяйте памперси, тъй като те увеличават плаваемостта при използване на спасителната жилетка. След употреба изплакнете устройството в прясна вода, подсушете го и го съхранявайте в проветриво помещение. Тази спасителна жилетка има ограничена защита срещу удавяне.

EE

Mitte kasutada padjana. Treenige end seadet kasutama. Testige vilet. Õpetage last ujumisabiga hulpima. Mõeldud kogenud ujujatele ja inimestele, kes on kalda lähedal või kellel on päästjad lähedal. Eriline kasutusala: kaitstud vetes või kalastamisel/ seilamisel/jahisõidul või muul vaba aja veetmisel väikeste alustega. Täielik kaitsevõime ei pruugi avalduda, kui kasutatakse veekindlaid riideid või muudes olukordades. Reguleerige rihmu selliselt, et vest on keha vastas. Mitte kasutada mähkmeid, kuna need lisavad ujuvust. Loputage seadet puhta veega pärast kasutamist, kuivatage ja hoiustage õhutatud ruumis. Piiratud kaitse uppumise vastu. Seade ei ole päästevest.

Ärge kasutage seda padjana. Treenige end seadme kasutamises. Õpetage lapsele kuidas päästevestiga veepinnal püsida ning katsetage vilet. Päästevest sobib nii ujujatele, kui ka mitteujujatele kasutamiseks kaitstud vetes. Erikasutus: kärestikuline vesi. Täielikku jõudlust ei pruugita saavuta kasutades veekindlaid riideid või muudes tingimustes. Ärge istuge päästevesti peal. Veenduge, et kõik vööd on kinnitatud ja rihmad on kinnitatud selliselt, et päästevest tihedalt ümber keha püsiks. Loputage toodet pärast kasutamist magedas vees, kuivatage ja hoidke ventileerita-vas ruumis. See päästevest pakub piiratud kaitset uppumise vastu.

FI

Älä käytä tyynynä. Opettele käyttämään laitetta. Opettele kellumaan tämän pelastusliivin kanssa. Testaa myös pilli. Tarkoitettu hyville uimareille, jotka ovat lähellä rantaa tai joilla on apua ja pelastuskeinot lähellä. Erityiskäyttö: Suojatut vedet kalastukseen/jollailuun/purjehtimiseen tai vastaaviin vapaa-ajan aktiviteetteihin pienillä veneillä. Täyttä suorituskykyä ei ehkä saavuteta vedenpitävien vaatteiden kanssa tai muissa tapauksissa. Muista varmistaa, että kaikki vyöt on kiinnitetty ja remmit suljettu, jotta pelastusliivi sopii tiukasti vartaloon. Älä käytä vaippoja, koska ne lisäävät kelluvuutta kellunta-apua käytettäessä. Huuhtele tuote makealla vedellä käytön jälkeen, kuivaa ja säilytä tuuletetussa tilassa. Rajattu suoja hukkumista vastaan. Tämä tuote ei ole pelastusliivi.

Älä käytä tyynynä. Opettele laitteen käyttö. Opeta lasta kellumaan tällä pelastusliivillä ja testaa myös pilli. Pelastusliivi uimataitoisille ja uimatai-dottomille suojatuissa vesissä. Erityiskäyttö: kuohuva vesi. Täyttä suorituskykyä ei ehkä saavuteta vedenkestävillä vaatteilla tai muissa olosuhteis-sa. Älä istu pelastusliivin päällä. Muista varmistaa, että vyöt ja remmit ovat kiinni, jotta pelastusliivi sopii tiukasti vartaloon. Älä käytä vaippoja, koska ne voivat lisätä kelluvuutta pelastusliiviä käytettäessä. Huuhtele laite makeassa vedessä, kuivaa ja säilytä tuuletetussa tilassa. Tällä pelastusliivillä on rajoitettu suoja hukkumista vastaan.

GR

Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν ως μαξιλάρι. Εκπαιδεύστε τον εαυτό σας στη χρήση της συσκευής. Δοκιμάστε τη σφυρίχτρα. Διδάξτε το παιδί να επιπλέει σε αυτό το βοήθημα πλευστότητας. Προορίζεται για χρήση από εκείνους που είναι ικανοί κολυμβητές και βρίσκονται κοντά στην όχθη ή την ακτή ή που έχουν βοήθεια και ένα μέσο διάσωσης διαθέσιμο. Ειδική εφαρμογή: σε προστατευμένα νερά για ψάρεμα / ιστιοπλοΐα με λέμβο / ιστιοπλοΐα ή παρόμοιες δραστηριότητες αναψυχής με μικρές σχεδίες. Η πλήρης απόδοση δεν μπορεί να επιτευχθεί χρησιμοποιώντας αδιάβροχα ρούχα ή σε άλλες περιπτώσεις. Ρυθμίστε τους ιμάντες και τη ζώνη έτσι ώστε η συσκευή να ταιριάζει κοντά στο σώμα. Μην εφαρμόζετε πάνες, οι οποίες προσθέτουν πλευστότητα όταν χρησιμοποιείτε το βοήθημα πλευστότητας. Ξεπλύνετε τη συσκευή σε φρέσκο νερό μετά τη χρήση, στεγνώστε και αποθηκεύστε σε αεριζόμενο χώρο. Περιορισμένη προστασία από πνιγμό. Αυτή η συσκευή δεν αποτελεί σωσίβιο.

Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν ως μαξιλάρι. Εκπαιδευτείτε ώστε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή. Διδάξτε το παιδί να επιπλέει σε αυτό το σωσίβιο και επίσης δοκιμάστε τη σφυρίχτρα. Σωσίβιο για κολυμβητές και μη κολυμβητές σε προφυλαγμένα ύδατα. Ειδική εφαρμογή: ορμητικά νερά. Η πλήρης απόδοση δεν μπορεί να επιτευχθεί χρησιμοποιώντας αδιάβροχα ρούχα ή σε άλλες συνθήκες. Μην κάθεστε στο σωσίβιο. Βεβαιωθείτε ότι όλες οι ζώνες είναι δεμένες και οι ιμάντες έχουν ασφαλιστεί με τέτοιον τρόπο ώστε το σωσίβιο να ταιριάζει σφιχτά στο σώμα. Να μη γίνεται χρήση πάνας καθώς προσθέτουν πλευστότητα κατά τη χρήση του σωσίβιου. Ξεπλένετε τη συσκευή σε γλυκό νερό μετά τη χρήση, στεγνώστε και αποθηκεύστε σε αεριζόμενο χώρο. Αυτό το σωσίβιο προσφέρει περιορισμένη προστασία από πνιγμό.

HR

Nemojte upotrebljavati kao jastuk. Uvježbajte se u upotrebi pomagala. Testirajte zviždaljku. Naučite dijete plutati u ovom pomagalu za plutanje. Namijenjeno onima koji su sposobni plivači i koji su blizu obale, ili koji imaju pomoć i sredstvo za spašavanje pri ruci. Posebna primjena: u zaštićenim vodama za ribolov / vožnju gumenjakom / vožnju jahtom ili slične aktivnosti u slobodno vrijeme s malim plovilima. Potpuni učinak možda se neće postići upotrebom vodootporne odjeće ili u drugim okolnostima. Namjestite naramenice i pojas tako da pomagalo prianja uz tijelo. Ne stavljajte pelene koje povećavaju plutanje pri upotrebi pomagala za plutanje. Isperite pomagalo u slatkoj vodi nakon upotrebe, osušite i čuvajte u prozračenom prostoru. Ograničena zaštita od utapanja. Ovo pomagalo nije prsluk za spašavanje.

Nemojte upotrebljavati kao jastuk. Obučite se za upotrebu pomagala. Naučite dijete plutati u ovom prsluku za spašavanje, a također testirajte zviždaljku. Prsluk za spašavanje za plivače i neplivače u zaštićenim vodama. Posebna primjena: brzaci. Potpuni učinak možda se neće postići upotrebom vodootporne odjeće ili u drugim okolnostima. Nemojte sjediti na prsluku za spašavanje. Provjerite jesu li svi pojasevi zavezani i trake pričvršćene tako da prsluk za spašavanje čvrsto prianja uz tijelo. Ne stavljajte pelene jer one povećavaju plutanje prilikom upotrebe prsluka za spašavanje. Isperite pomagalo u slatkoj vodi nakon upotrebe, osušite i spremite u prozračeni prostor. Ovaj prsluk za spašavanje ima ograničenu zaštitu od utapanja.

LV

Neizmantojiet kā spilvenu. Iemācieties lietot ierīci. Izmēģiniet svilpi. Māciet bērnam peldēt šajā peldēšanas ierīcē. Paredzēts lietošanai tiem, kuri ir prasmīgi peldētāji un atrodas krasta tuvumā, vai tiem, kuriem pie rokas ir palīdzības un glābšanas aprīkojums. Īpašs mērķis: makšķerēšana/laivošana/burāšana vai līdzīgas brīvā laika aktivitātes aizsargātos ūdeņos. Pilnu efektivitāti var nesasniegt, lietojot ūdensnecaurlaidīgu apģērbu vai citos apstākļos. Noregulējiet siksnas un jostu tā, lai ierīce atbilstu jūsu ķermenim. Neizmantojiet autiņbiksītes, kas palielina peldspēju, lietojot peldēšanas palīglīdzekļus. Pēc lietošanas ierīci nomazgājiet tīrā ūdenī, nosusiniet un uzglabājiet vēdināmā telpā. Ierobežota aizsardzība pret noslīkšanu. Šī ierīce nav glābšanas veste.

Nelietot kā spilvenu. Uzziniet, kā lietot ierīci. Māciet bērnam peldēt ar šo glābšanas vesti un izmēģiniet arī svilpi. Glābšanas veste ir paredzēta peldētājiem un nepeldētājiem aizsargātos ūdeņos. Īpašs pielietojums: baltais ūdens. Pilna veiktspēja var nebūt pieejama, ja valkā ūdensnecaur-laidīgu apģērbu vai citos apstākļos. Nesēdiet uz glābšanas vestes. Pārliecinieties, vai visas jostas un siksnas ir nostiprinātas tā, lai glābšanas veste cieši pieguļ ķermenim. Lietojot glābšanas vesti, neizmantojiet autiņus, jo tie palielina peldspēju. Pēc lietošanas ierīci nomazgājiet tīrā ūdenī, nosusiniet un uzglabājiet vēdināmā telpā. Šai glābšanas vestei ir ierobežota aizsardzība pret noslīkšanu.

LT

Nenaudokite kaip pagalvėlės. Mokykitės naudotis prietaisu. Išbandykite švilpuką. Išmokykite vaiką plūduriuoti šioje plūduriavimo priemonėje. Skirta naudoti tiems, kurie yra įgudę plaukikai ir yra netoli kranto ar kranto, arba tiems, kurie turi pagalba ir gelbėjimo priemonės yra arti. Speciali paskirtis: apsaugotuose vandenyse žvejojant / plaukiant valtimis / buriuojant ar užsiimant panašia laisvalaikio veikla su mažais laivais. Visiškas efektyvumas gali būti nepasiekiamas naudojant neperšlampamus drabužius arba kitomis aplinkybėmis. Sureguliuokite dirželius ir diržą taip, kad prietaisas priglustų prie kūno. naudodami plūdrumo priemonę nenaudokite sauskelnių, kurios padidina plūdrumą. Po naudojimo nuplaukite prietaisą švariame vandenyje, išdžiovinkite ir laikykite vėdinamoje patalpoje. Ribota apsauga nuo skendimo. Šis prietaisas nėra gelbėjimosi liemenė.

Nenaudokite kaip pagalvės. Mokykitės naudotis prietaisu. Išmokykite vaiką plūduriuoti su šia gelbėjimosi liemene, taip pat išbandykite švilpuką. Gelbėjimosi liemenė skirta plaukikams ir neplaukikams apsaugotuose vandenyse. Speciali paskirtis: baltas vanduo. Visiškas veikimas gali būti nepasiekiamas naudojant neperšlampamus drabužius arba kitomis aplinkybėmis. nesėdėkite ant gelbėjimosi liemenės. Įsitikinkite, kad visi diržai yra užsegti ir dirželiai pritvirtinti taip, kad gelbėjimosi liemenė tvirtai priglustų prie kūno. Naudojant gelbėjimosi liemenę nenaudokite sauskelnių, nes jos padidina plūdrumą. Po naudojimo prietaisą nuplaukite švariame vandenyje, išdžiovinkite ir laikykite vėdinamoje patalpoje. Ši gelbėjimosi liemenė turi ribotą apsaugą nuo skendimo.

SK

Nepoužívajte výrobok ako vankúš. Zaškoľte sa v správnom používaní zariadenia. Otestujte píšťalku. Naučte dieťa v tejto plávajúcej pomôcke plávať. Výrobok je určený osobám, ktoré sú zdatnými plavcami a ktoré sa nachádzajú pri brehu alebo pobreží, alebo ktoré majú po ruke pomoc a záchranné prostriedky. Špeciálne použitie: v pokojných chránených vodách pri rybárčení/plávaní na člne/jachtingu alebo podobných voľnočasových aktivitách s malými plavidlami. Plný výkon nemusí byť dosiahnutý pri použití nepremokavého oblečenia alebo za iných okolností. Nastavte popruhy a pás tak, aby zariadenie tesne priliehalo k telu. Nepoužívajte plienky, pretože pri používaní plávacej pomôcky zvyšujú vztlak. Po použití zariadenie opláchnite v sladkej vode, osušte a skladujte vo vetranom priestore. Obmedzená ochrana proti utopeniu. Toto zariadenie nie je záchranná vesta.

Nepoužívajte výrobok ako vankúš. Zaškoľte sa v správnom používaní zariadenia. Naučte dieťa v tejto záchrannej veste plávať a otestujte aj píšťalku. Záchranná vesta pre plavcov a neplavcov v pokojných chránených vodách. Špeciálne použitie: divoká voda. Plný výkon nemusí byť dosiahnutý pri použití nepremokavého oblečenia alebo za iných okolností. Nesadajte si na záchrannú vestu. Uistite sa, že sú všetky pásy zapnuté a popruhy zaistené tak, aby záchranná vesta tesne priliehala k telu. Nepoužívajte plienky, pretože pri používaní záchrannej vesty zvyšujú vztlak. Po použití zariadenie opláchnite v sladkej vode, osušte a skladujte vo vetranom priestore. Táto záchranná vesta poskytuje obmedzenú ochranu proti utopeniu.

SL

Ne uporabljajte kot blazino. Naučite se uporabljati napravo. Preizkusite piščalko. Otroka naučite plavati v tem plovnem pripomočku. Namenjeno za uporabo tistim, ki so vešči plavanja in so blizu brega ali obale ali imajo pri roki pomoč in način reševanja. Posebna uporaba: v zaščitenih vodah za ribolov/jadranje z jadrnico/jahto ali podobne prostočasne dejavnosti z majhnimi plovili. Polne zmogljivosti morda ne bo mogoče doseči z uporabo nepremočljivih oblačil ali v drugih okoliščinah. Prilagodite trakove in pas, da se naprava prilega telesu. Pri uporabi pripomočka ne uporabljajte plenic, ki povečujejo plovnost. Po uporabi napravo sperite v sladki vodi, posušite in shranite v prezračevanem prostoru. Omejena zaščita pred utopitvijo. Ta pripomoček ni rešilni jopič.

Ne uporabljajte kot blazino. Izurite se v uporabi naprave. Otroka naučite lebdeti v tem rešilnem jopiču in preizkusite piščalko. Rešilni jopič za plavalce in neplavalce v zaščitenih vodah. Posebna uporaba: divje vode. Z nepremočljivimi oblačili ali v drugih okoliščinah morda ne boste dosegli popolne zmogljivosti. Ne sedite na rešilnem jopiču. Prepričajte se, da so vsi pasovi pripeti in pritrjeni tako, da se rešilni jopič prilega telesu. Ne uporabljajte plenic, saj pri uporabi rešilnega jopiča povečajo plovnost. Napravo po uporabi sperite s svežo vodo, posušite in shranite v zračen prostor. Ta rešilni jopič ima omejeno zaščito pred utopitvijo.

IS

Ekki nota sem sessu. Æfðu þig í að nota þennan búnað. Prófaðu flautuna. Kenndu barninu að fljóta í flotbúnaðinum. Ætlað til notkunar af syndu fólk, fólki sem er nálægt landi eða þeim sem hafa nú þegar fengið hjálp þar sem björgun er handan við hornið. Sérstök notkun: Í rólegu vatni við veiðar/siglingar eða svipaða athafnasemi með litlum bátum. Ekki er víst að varan virki fullkomlega með vatnsheldum fötum eða í öðrum aðstæðum. Stilltu böndin og beltið þannig að búnaðurinn sé þéttur við líkamann. Ekki nota bleyjur við notkun flotbúnaðarins þar sem þær fljóta. Hreinsaðu búnaðinn í fersku vatni eftir notkun, þurrkaðu og geymdu á vel loftræstu svæði. Takmörkuð vernd gegn drukknun. Þessi búnaður er ekki björgunarvesti.

Má ekki notast sem sessa. Æfðu þig í að nota búnaðinn. Kenndu börnum að fljóta í þessu björgunarvesti og prófaðu líka flautuna. Björgunarvesti bæði fyrir sundfólk og fólk sem kann ekki að synda í skjólgóðu vatni. Sérstök notkun: Straumvatn. Mögulegt er að ekki sé hægt að nota vöruna á almennilegan hátt ef notandinn er í vatnsheldum fötum eða svipuðum aðstæðum. Ekki sitja á björgunarvestinu. Gakktu úr skugga um að allar ólar séu festar og að bönd séu fest á þann háttinn að björgunarvestið sé þétt fest við líkamann. Ekki skal nota björgunarvestið með bleyju þar sem hún flýtur að hluta. Þrífðu búnaðinn í fersku vatni eftir notkun og þurrkaðu og geymdu hann í vel loftræstu rými. Þetta björgunarvesti tryggir að takmörkuðu magni vörn gegn drukknun.